

鹿茸	立止無夢遺精丸	花柳氣痛筋痛丸	疔墜搜骨丸	遠年花柳掃毒丸	通腸痔漏斷根丸	虛流白濁固本丸	夜尿頻數健腎丸	立止肚痛嘔瀉丸	忍精壯陽耐戰丸	鴛鴦交歡樂趣丸	止癢除濕毒藥汁
每樽二元	每樽一元五角	每樽五元	每樽五元	每樽二元五角	每樽三元五角	每料三元	每樽一元	每樽一元	每樽一元	每樽一元	每樽一元

三大國人。與湯氏會談。湯氏演說。謂時局之變。實由於各國之利益。必有其不。...

本館特電

●國民軍大舉進攻山東。
●張作霖現從事整理及增募軍隊。預備與馮玉祥決戰。并宣布獨立。脫離北京政府。
●駐滿洲之日本軍隊。陸續撤回朝鮮及大連。
●段祺瑞決下野。政務概由新任閣授許世英辦理。
●本報特約駐京通訊

威氏氏。在材料工人會議演說云。這東事。...

英國不願廢領利權

倫敦廿八日電。據本處政府發表意見。...

日本撤退滿洲兵

東京廿八日電。日本恐牛莊騷擾。已遣巡邏隊。...

天津戰事傷亡多人

北京廿八日電。李鴻章兩軍血戰。有傷兵二千三百名。...

美六艦開赴中國

小呂宋馬尼刺廿八日電。美國驅逐艦六艘。...

廣州排印不成

廣州廿九日電。廣州當局令禁排印教巡遊之人民。...

李景林逃之上海

倫敦廿九日電。頃接電報稱。李景林失敗。...

世界要聞

廣州現如莫斯科

郭松齡首級示衆
北京廿八日電。最近張作霖在滿洲戰勝。而馮玉祥則佔據天津。此兩派將直接大戰。...

雲南黃族救濟會結束通告

雲南黃族救濟會。自成立以來。...

城埠致公總堂十五年職員表

全加正副會長
全加正副會長
全加正副會長

第五拾號捐冊華春經手共捐銀九元
第五拾一號捐冊華春經手共捐銀五元
第五拾二號捐冊華春經手共捐銀四元

正部長 黃瑞雲
副部長 李進修
財政部 黃瑞雲
秘書部 李進修

支印件及散費共銀廿二元八毛五(有收條存據)
支印件及散費共銀廿二元八毛五(有收條存據)

正部長 黃瑞雲
副部長 李進修
財政部 黃瑞雲
秘書部 李進修

支印件及散費共銀廿二元八毛五(有收條存據)
支印件及散費共銀廿二元八毛五(有收條存據)

正部長 黃瑞雲
副部長 李進修
財政部 黃瑞雲
秘書部 李進修

本會館謹擇於元月十七號舉行週年紀念慶典屆時敬請各埠岡州會館支部分

駕臨指示一切易勝榮幸
加拿大岡州總會館預啓

●本報將展拓篇幅

●致公堂歡迎新會員

●兩店被匪炸夾萬行劫

拾八寸。所鑿開之孔。僅容一人匍

乃叩門鐘者看更人開門。惟不見內

各事均妥當。遂再由五樓下至地。

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

由該店伴哥頓氏回舖方發覺。該舖前門緊

林九牧公所第三屆新職員。經已選定。廿

●大霧沙舟
天寅輪船公司之高核陣號船。重九百六拾

同本埠

衛法官梳氏判令監禁四年。并打拾鞭。

一萬一千號御宣王○五號之市晏豆鑄道丁利

◎致公總堂洪門大會紀盛

次大會爲人數至衆。可見洪明得人心。繼向

揚。時屆正午。首由馬立綏君贊禮。請社

長馬迹唐。司庫員周煥家。馬心慰。社員李奇實難曲。各發軍報論。尾尾功專。皮

公堂及酒樓。共拾餘席。列席者各發偉論。旬盛會也。

者尙和平。是以人民間甚和睦云

員覽表

劉作顯啓事

致公總堂賀金五元祝詞壹
達權總社賀金五元祝詞壹

學校閱書報社祝詞 錦卜礪公堂達權祝電 維城

李聖時 余沃貴 以上各二元

贈以珍品雅荷增光感佩難忘惟追趁廿月朔乘太平洋船
巷末皇指謁敬辭請諸亮竒謹此致謝

文華核實事

啟者本埠片打街東壹百零九號門牌

待傷渥已深銘感尤更賞及薄技加以青睞如致公堂則獎贈

唐者見履襪運方遣僧携自來看者

域埠貧善堂啓

馬球李遇馬康李齊長周石

外交部 李榮 王祿

李偉鴻 林榮

叙苑餐館各股東啟

如致公堂則獎贈

現自來春在

普堂啓

李長周 黃石

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

天 外 諸 般 大 症 人 限 一 天 小 兒 半 日 全 愈

萬應靈丹 每樽銀一元
三鞭補腎丸 每盒銀一元
止咳化痰丹 每料一元
琥珀白濁膏 每盒銀一元

YEW-SHE NAM
34 BECKETT ST.
S.F. CAL. U.S.A.

英屬代理 金源高華埠 均益號云地埠 合益隆卡尼利埠

片打街西三號
司理 周同福 啓

康旅館

裕綸號
Yee Lun Ark Koo & Co
534 Flagard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

大宗合時貨品 抵價新貨
黑糖 蜜糖 燕窩 鮑魚 海參 鹿茸 燕窩 鮑魚 海參 鹿茸

雲埠致公堂初選十五年職員一覽表

會長	張德杰	林善同	馬大治	梁煥南	陳良雙
中文書記	陳宜顯	周家樹	梁桃	鍾啟然	陳振崇
西文書記	譚伯仁	何時謙	黎崇煊	馬大莊	陳振崇
監理	鄭福耀	黃紀松	何怡泰	李乙坤	鄭 養
財政	陳宜顯	黃其美	周文善	陳翼權	黃傳彰
司理	張和利	吳其美	岑漢傳	黃節章	廖 裕

章記
JUN-KEE CO.
3 Canal St. Box 868
Vancouver, B. C.

接整水龍
本號承接修理水龍
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修裝甚為利便
井以廉價相酬華友
光顧由電話通知從
應運命
電話請三九二九
29 Dundas St. E.
Rear
Phone 3929
Vancouver, B.C.

山世壽致公堂收到
片市順各
見仲年捐
費名列

馳名花柳扶元搜毒酒 每樽五元
參茸固本藥酒 每樽五元
新蛇祛風濕酒 大樽每樽五元 三鞭壯陽藥酒 每樽五元

總發行所美國大埠奇生行大藥房
KAY SANG HONG, INC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

合益隆	Hop Yick Lung 1214 Centre Street, Calgary, Alta. Can.
治安藥房	Gee On Co. 58 Elizabeth Street, Toronto, Ont. Can.
興利公司	Hingy Co. Ltd. P. O. Box 1371, Victoria, B. C.
英昌隆	Ying Chang Lung Co. P. O. Box 514, Victoria, B. C.
合 益	Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
利 益	Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
廣生堂	KWONG WAT SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
廣利源	Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
廣利源	Hop Wo Co., 336 Leguinae St. N. Montreal, Can.
廣利源	Dong Hing 16 El Zabeth St. Toronto, Ont. Can.
廣利源	Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave. Edmonton, Alta.

花柳醫方第一功
弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕癢。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴三天。謹謝。力行介紹。

奇生行
843 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

金源利記

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 898-3239 VANCOUVER, B.C.

散丸丹膏明達陳彬裴趙民壽鄭南樹姚常超趙行生奇理代

- ◎新到
- ◎由上海
- ◎本店
- ◎轉辦來省城
- ◎大幫貨物冬節送
- ◎禮品如願繡琴山球
- ◎檯山塔巾大小男女絲巾
- ◎女鞋挽手願繡袋挽手珠仔袋
- ◎中西字麻雀牌盒頭散庄槐
- ◎枝干糯米枝干水仙花頭
- ◎蜜乾糖壳等等應
- ◎有盡有如蒙
- ◎光顧無
- ◎限歡
- ◎迎

司公兌滙紹德華華高雲

Duckshen Co. Ltd.

GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.
VANCOUVER, B.C.

便利更收自旋榮折無扣無幣港換找能均地內在票滙司公本



雲埠明和大鐵行
諸君注意
(仔人)大小各器具俱全價
甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (詩摩) 李 P.O. Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

域多利
WING LEE YUEN CO.
548 Fisgard St. Phone 1818
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨真價廉
接理 香港 滙兌
永利源謹啓



C. B. Wand
Photographer
Vancouver, B.C.

▲買燕梳者注意
本經紀辦理買賣燕梳
事務并有李初君代
向各華友周旋倘遇
有賠償損失事在本
埠經紀處可執行快
捷不用候總公司若
各華友有索賠燕梳
銀及爭執不能解決
之事務李初君能助
本經紀處分一切本
經紀辦事所在考街
四零八號 賜顧者
請認明焉

Abbey's SALT

葉備鹽一物善治頭刺
及背腰疼痛等病味甘
不苦可久服不厭各藥
肆均有此鹽發售

本醫士啓

▲維城致公
總堂再為
媽力埠籌
建公堂事
通告

啟者前代發出媽力
埠籌建公堂緣部未
曾訂入捐款辦法今
再為聲明俾眾咸知
凡昆仲捐款除媽力
埠昆仲外凡捐滿五
員者實業股一股
餘皆類推發回股票
異日本利有償還捐
滿壹元五毛者發回
捐建該堂實業股父
底票其餘未滿一元
五毫者概作義捐據
來函稱刻日籌買樓
地首創惟需財孔亟
懇各堂昆仲速繳緣
部捐款以便着手備
辦而利進行為盼
一九三五年拾月廿
三號
維城致公總堂代啟

盛記三

Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4885 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.

▲工商銀行駐美代表林天木
遊歷部及股份存款營業等事。有所接洽請照下列地址
函為荷
地址
雲南華五洲大藥房轉交林天木不取
E. K. L. Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

恭頌良醫
弟張君山月年登親弱才弱醫以致腎冷精寒而
神衰而值茲春宴羈才無堪挽肘効勞史寬
非伸庸弱四肢之力願掌龍莊三醫不求偶閱
報幸忽親題即立亮生友在遠隔內載煥腎延
少九丸論治病病精結求治取藥幸先寄
求此陽痿腎虛少九料及施三鞭蛤蚧藥酒式
照服之後覺自身作陽陽事大奔合幸此病歸
除精神健色親已轉光緒分發初履步九騰亮
世將中壯健妙術俾海外同病或不信核尤
故而背問者以便弟據情答復區區寸意也
什川地利厚云兩盼也

冬節不可
少之貨品
注意注意

廣裕隆 加拿大 豐商華

KWONG YEE LUNG CO.
185 Pender Street East
Phone 5-7-026 Vancouver, B.C.

新

到到到

半一磅
糯米糍

半一磅
桃枝干

五磅枝干

嶺嶺嶺 各種糖菓

雜

南 貨

佳佳佳 藥

材

品

司理關崇顯啟

啟者本公司
織造各種羊
毛衫純用
超等毛線工
作精美款式
新奇貨既真
實價又從廉
僑胞賜顧額
外歡迎款樣
價目釘印成
冊及各色辦
函索即寄

司理人何林

Calgary Knitting Co.
111 Second Ave. E.
Calgary, Alta.

散九兼盤星理命臺鏡明

Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬呖磨埠

▲星斷吉凶 能參鬼谷

天地人盤
四餘七政筆金廿員
逐月批評
星盤八字
逐年批評 筆金捌員
大批八字筆金三員
兼批星盆 筆金五員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員

兼醫外內雜症

神效遺精丸一服三員
神效斷根痿痺散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重
症拾員

▲命評貴賤 敢立神峯

僑醫徐錫需披露

癩粉所鈕緊偈咀之羅絲所磨出之粉幼嫩可愛如藥材鋪枚
丸料每服用唐山糖船費時失事如用本公司之粉傷較出之
粉勝過用糖船十倍而且又快捷又幼嫩諸君如欲知其究竟
如何用法請來本公司一看定然詳細說明

Kong Lee Co.
110 1/2 Pender St E
Vancouver, B.C.

雲高華埠公利押代理人黃昭鵬啟

毛五元

僑胞磨粗織之粉如
宜用磨粗粉所放鬆
偈咀羅絲如宜用磨

患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患
亦豈且消除永無復作之微

請祈 回唐在即以上
注意 價目俱收入折

風火牙患 小腸氣沖 頭筋筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
大小疳癰 心腹諸疼 微背微胸 達痛必止 其妙無窮

◎◎◎誤傳惡毒 幸遇良醫 (來函照錄)

統新大國手值醫弟前日誤染花柳惡症初起自濁復見週身
骨節刺痛手足皆腫掌三部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之
狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次
來藥照法服用先除自濁後消骨節之毒毒脚三部腫消無形
今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數
言以謝無窮之大德並由信內夾付銀三元勞除前日所
欠藥價收毛其餘謹奉 先生杯茶之需祈笑納為盼此頌
醫安 On Chong, Apartado 15, Colima E. C. Mexico

施羅國弟梁容京上

◎◎◎我証此散不愧名為立即止痛

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙
痛症十分痛 苦呻吟昧藉不能進食數日正在束手無策之際
忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服三
轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不
堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹助數言伏
祈列入證書俾同胞知此散確有真價值為防茲又付上銀貳
元求即付下止痛散五罇以為防身之用是荷此請
大醫正照 弟勞國振上言

John Lee, 116 S. Liberty St. Jackson Tenn.

◎◎◎積瘕成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美辰市省山亞寸埠兵營拾五大
砲隊處 (15th E. A. Exchange 9Camp Travis, San Antonio
Tex.) 素營餐館之業偶因觸傷小腸致瘕成風常發疼痛苦
楚難當乃函求 先生付來跌打積瘕作前丸及跌打風痛餅
蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過
一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣
茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備及人不時之需其餘
將來登報以為四方君子患瘕積作術者介紹為幸用此即頌
萬安 廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

敢者弟因少年無智誤入花叢以致惹得滿身花柳梅毒通身骨節疼痛曾經中西醫生施治無效是以身體痠疼患日加甚幸得葉蘭生大醫生為我調治僅一星期之久疾病全消連我健康矣今感先生之醫術精奇實為海外醫生不能多得也弟自愚林勝拜頌

○▲恭頌良醫

鄙人前幾年所生陰癰在於陰部腎囊經中西醫生施藥無效幸求 葉蘭生先生施治言名為千層癰用藥敷治不數天將我頑癰壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界之能手矣

雲埤花縣人盧永輝恭頌

敢者鄙人因染花柳毒變為疳疔爛物損爛膿水淋漓實痛若難當經求中西醫生施治俱皆束手幸得友人介紹往 葉蘭生先生調醫不過數天將我患疾消除無以為報特登報章以表先生之大德并為我僑胞染有斯疾者知所問津焉

台山余錦雲謹頌

○▲聖藥回春

敢者弟因受漏毒周身俱起紅粒痛癢難當曾經中西醫生施藥無效茲閱報章見有 葉蘭生先生贈醫告白弟即往求治不數天并得全愈無以為報謹奉數言以申謝悃并使海外僑胞染此疾得以知所問津焉

駐雲埤炎記謹頌
廣東街

敢者鄙人因染眼疾雙目皆起紅筋翳膜痛腫難忍經求中西醫生施治俱皆束手後求 葉蘭生先生施藥醫治不滿兩星期幸獲全愈弟無以為報謹泐數言以表先生之妙手

駐雲城
番禺人謝照恭頌

○▲幾乎盲目 還我光明

敢者弟因染喉疾牙縫皆腫疼痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治喉科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水撲之不一宵而愈謹泐數言以表先生醫術之神并同同胞之患喉疾者介紹

駐雲埤葉文瀾恭頌

○▲醫痔聖手

弟患痔有年每食熟毒之物痔瘡即發痛苦難堪步履艱難後聞葉蘭生大醫生醫術超羣擅治奇難雜症乃延先生調理為時不及兩星期痔瘡完全脫出今獲全愈行動如常用登數言以囑 大德并為同病者介紹焉

駐雲埤聚華房新會沙堆人李滿謹告

○▲醫界明星

鄙人年少作客工餘之暇偶爾涉足花叢致染花柳惡疾會號

五洲大藥房

補腎丸

此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，精神不振，夜多小便，服此丸最有功效。服法：每日服四次，每次服兩粒，飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下，服後兩點鐘不可飲茶。諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤。

▲價目：大罇一元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

外埠寄費買者自理

五洲大藥房

治：一治男婦虛弱，腰酸背痛，精神不振，夜多小便，服此丸最有功效。服法：每日服四次，每次服兩粒，飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下，服後兩點鐘不可飲茶。諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤。

以上治症不論男女老幼，服此丸無不奏效。此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，精神不振，夜多小便，服此丸最有功效。服法：每日服四次，每次服兩粒，飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下，服後兩點鐘不可飲茶。諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤。

小盒每盒五元
大盒每盒十元
雙料每盒廿元

補腦丸

此丸補腦寧神，舒筋活絡，壯陽補腎，添精益髓，凡腦力不或足思慮過度，腎虛身弱，陽事不舉，夜多小便，服此丸最有功效。服法：每日服四次，每次服兩粒，飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下，服後兩點鐘不可飲茶。諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤。

▲價目：大罇一元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

外埠寄費買者自理

五洲大藥房

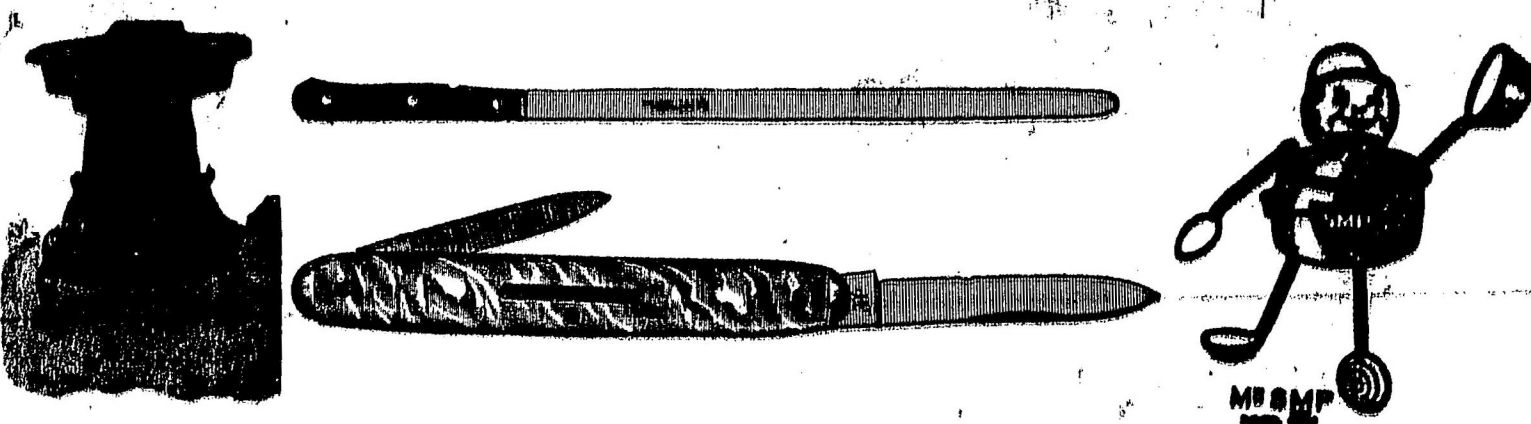
環球公司鐵器行

張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE

33 Pender Street East Vancouver, B. C.

Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電



元發號

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd

Phone Sey 4378 (夾座) 四三七八

36 Pender St. E. Vancouver B.C.

新到：糯米、荔枝干、槐枝干、蜜餞、糖薑、罐頭干、糖薑、金英芳水仙花四仔庄、溪紅炮送禮香、嶺南糖、唐山織造各色襪毛巾

司李服助 李燕華 披 理林禮揚 李禮助 露

榮衣店

號貳拾三百壹東街定士喜

備胞諸君久知本店選辦好絨織造成後大裨長種及絲衫等工好料價廉平身才合的確與別不同凡欲著新襪者請快來相購

注意：本店擴充生意兼賣各種內衫長襪而通頸帶手袋洋衫急帽軟帽等凡士農工商衣服品物俱全自用及冬節送禮等物宜早備辦新張價廉希為留意 光顧

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 8396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎開營	四員	千里駒湯丹	四員
鄭宛龍龍	五員	溫生財炸平嘴武員	四員
私探營房	四員	孫武子演說	四員
四國封相	四員	革命黨被警署兩員	四員
六國封相	四員	沙河榮金舖	四員
轅門罪子	四員	紅拂女私奔	四員
陳宮罵曹	二員	楊貴妃訴情	四員
錯倒驚驚	四員	賈寶玉哭靈	二員
春芳遇盜	四員	劉金定斬四門三員	四員
辨才成妖	六員	唐明皇長恨	四員
破鼓記	參員	狸狸女追夫	四員
寶兒葬翁	三員	李太白醉酒	四員
雙玉離生	壹員	林黛玉歸天	兩員
寶玉離生	壹員	俱是拾寸雙面	兩員

另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啓

輔行雜貨公司

到辦新

品貨禮送產土華中

部成印刊情行

奉即索函

FOO HUNG COMPANY

127-129 PENDER ST.

PHONE SEY. 3440

VAN COUVER B. C.

恭頌良醫：啟者弟患痔瘡多年痛苦非常屢請中西名醫醫治均未見效幸得友人介紹請至門順先生醫治不拾天之內已全愈確是拿手先生精醫痔瘡并能醫花柳白濁奇難雜症不愧再世華陀故特登報鳴謝先生大德如有僑友患斯症者知所問津焉

先生醫寓本埠奇花街門牌四百三拾八號

崗州人張雲華東橋房陳維翰啟

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.

178 Pender Street East

Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

唐山辦到大批增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧格外歡迎

聯盛公司 1 Pender St. E. Phone Sey. 4235 Vancouver, B. C.

美盛號 5 Pender St. E. Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.

麗生號 432 Carrall St. Phone Sey. 3475 Vancouver, B. C.

拾足金葉 地址住照請

且余老矣。風燭殘年。且夕不保。文卿已得所託。所不能忘情者。汝耳。○俟卓峰回。汝勿再拒也。又曰。○卓峰嘗爲予言。果不得汝爲婦者。寧終身嫁也。汝審之。自誤誤人。○是大惑矣。芸兒曰。卓峰之情。那不令人心折。惟古人有言。失節事大。卓峰果愛我者。亦不願我墮行也。若夫知己之感。伉儷之私。期禱來世可矣。言訖而泣。羅母多方

慰之。始已。然是夜紫兒展轉不能成寐矣。自思己身。已墮情網。進退誠屬兩難。改醮固不可。誓守又負卓峰之義。果卓峰以己之故。幸以銀終。則我貪心極矣。不如一死弗顧。以斷情根。又以前次自戕。幾危老姑。不敢再作此無識之舉。惟願蒼蒼有眼。哀此畸人。病乃己身。早歸泉壤。則受賜多矣。耳。能傷人。遂至咯血。羅母亦曾爲之延醫。紫兒則屏棄弗服。曰。恐爲庸醫誤也。實則自戕其身耳。嗚呼。慘已。

〔未完〕

新聞紙第二十卷

〔孫瑞初〕
吾人常食蔬菜。非特可使身體強健。
血液增加。且有治各種病症之效。
。蓋各種蔬菜。均具有醫藥上之妙
能。世人苟能明其性而用之。其食
勝飲藥物多矣。茲舉普通數種蔬菜
。述其藥性之大要於次。文之工拙

敏。治不眠症。并有利尿之效。

②芥菜 爲香辛類之食品。其藥用價值。大抵記載於藥書。其種子研成芥粉。更練爲芥子泥。展布於皮膚。可爲退紅腫等用。依此方法。亦可治人事不省虛脫昏睡等症。由種子製成之芥子油。可代芥子泥之

新聞紙第二十卷

同此一句話。和其聲而言之。則聞者必喜。厲其聲而言之。則聞者必怒。讒人者。不待易人之言。只就其言厲其聲告之。聞者必爲之動矣。

同此一句話。和其聲而言之。則聞者必喜。厲其聲而言之。則聞者必怒。讒人者。不待易人之言。只就其言厲其聲告之。聞者必爲之動矣。

悔別。爲情死。爲情生。竟如金公
墜樓。以剛石季。嗚呼痛哉。卿涕
泫矣。可憐夢寐難通。駒隙間只
得暮暮朝朝。常含眼淚。一月缺中
佳期遭厄妬。算百餘日巾幘綢繆。
直抵尋常百歲。憶昔紅綾白藕。
何等風流。迄今青草黃櫨。空嗟
命。太息綺言成讖。賸予稽首皈依。
無量法。無量身。惟願玉簫再世。
重侍車馬。南無菩薩。吾佛鑒念。

悔別。爲情死。爲情生。竟如金公
墜樓。以剛石季。嗚呼痛哉。卿涕
泫矣。可憐夢寐難通。駒隙間只
得暮暮朝朝。常含眼淚。一月缺中
佳期遭厄妬。算百餘日巾幘綢繆。
直抵尋常百歲。憶昔紅綾白藕。
何等風流。迄今青草黃櫨。空嗟
命。太息綺言成讖。賸予稽首皈依。
無量法。無量身。惟願玉簫再世。
重侍車馬。南無菩薩。吾佛鑒念。

則無感冒弱等病矣。但不善食者。稍覺難於進口耳。然既成習慣。於夏季中每日啖此數顆。實有無上之裨益也。

〔未完〕

則無感冒弱等病矣。但不善食者。稍覺難於進口耳。然既成習慣。於夏季中每日啖此數顆。實有無上之裨益也。

〔未完〕

○若果慈靈垂祐○鶯牋內含有個生
生世世○永結同心○
贈妓聯語○多悵字○或分咏○累如
詩鐘體者○廣州有名妓閨姓者○或
撰聯貽之云○桐葉喜添花下影○
柳花飄月中香○典雅可誦

○若果慈靈垂祐○鶯牋內含有個生
生世世○永結同心○
贈妓聯語○多悵字○或分咏○累如
詩鐘體者○廣州有名妓閨姓者○或
撰聯貽之云○桐葉喜添花下影○
柳花飄月中香○典雅可誦

名譽會長	林立湧	副	梁煥南
正會長	張春杰	副	

劉學瀾	徐達	李世璋	何潮	薛濟	黎樹	林景棠	梁裕昌	許昌平	周同福	調查員	庶務員	幹事科	核數員	正議長	正財政	正監督	正西文書記	正中文書記
呂稔	黃紀松	岑漢傳	岑漢	關養	黎尺	林時美	鍾達	何貽泰	陳宜顯	陳炳倅	吳其美	李乙垣	黎宗煊	阮本祝	陳宜談	徐德英	吳廷查	吳廷查
呂焯	何貽亮	岑豪	張福有	朱哲臣	黃培	黃英茂	高振池	吳振池	梁槐	廖崇壽	梁莊	○松安	副	副	副	副	副	副
張百均	羅壽山	高紹均	曾海東	方文瀾	蔡冠英	劉聖時	李聖時	黃節章	馬大洽	黃百萬	呂寬	陳恩	甄雨泉	陳良雙	○綰熙	黃敦禮	葉華	梁光
馬冠倫	趙盈祥	岑發深	吳澤梓	黎池	黎閏	黎月明	黃啟莊	廖裕	陳振崇	廖永年	黎德裕	陳翼耀	梁贊名	陳良雙	○綰熙	黃敦禮	葉華	梁光
司徒煥棠	吳澤梓	陳社有	黎池	黎閏	黎月明	黃啟莊	廖裕	陳振崇	陳松宗	陳松宗	高文朗	梁贊名	梁贊名	陳良雙	○綰熙	黃敦禮	葉華	梁光

▼◎▲
域埠達權總社十五年各科任
務職員表

名譽社長	趙錦田	副	林紹廣	正社長	羅少白	副	聶恩	正財政部	梁則池	副	朱作霖	正交際員	曾榮	副	羅超然	正監督	張煥章	副	馮日輝	正總務科長	林立榮	副	林鐵耶	科員	呂兆麟	副	吳棟	正議長	鄧雲章	林兆元	方志榮	議員	黃珠世	李雁鵬	謝永隆	李觀蘭	陳羣振	呂傳美	黃秀	湯覺	陳初	胡福祿	陳源嘉	唐享	黃梓華	鄧隆燃	林舉堯	楊照	鍾合	湯關	周羣宗	馬恩	岑沽	蔡江	司徒如	陳福桂	馬景韶	雷宜浣	趙保	鄧賢	周什長	鄺漢民	龔定榮	馬錦綸	謝英利	雷福	陳篤	調查員	吳贊滿	劉希祺	周朝錦	核數員	張練	郭龍慶	曹宜林	庶務員	司徒茂	鍾美錦	周道緝	劉孔正	黃林	黃志
------	-----	---	-----	-----	-----	---	----	------	-----	---	-----	------	----	---	-----	-----	-----	---	-----	-------	-----	---	-----	----	-----	---	----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----	----	-----	-----	----	-----	-----	-----	----	----	----	-----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----

周耀初影相館
庚未街四對面
目復模影


俞兆璋設計
Yucho Chow Studio
28 Pender St. West
Vancouver, B.C.

▲雲埠達權社
催繳經費
啓事

啟者本社社務日多而
經費日見浩繁惟藉各
社員經費以資挹注茲
年近歲暮需款待支凡
我社員未繳月費者限
即交來俾得應需此盼

然西氏應驗膏丹丸散。

[illegible]

久樂如意丹。腎部助強丸。每盒五元。
◎冬節大減價十三天。
吾人客外。非工卽商。終歲勞動。備歷風霜。若失培補。精血易傷。茲當冬令。萬物潛藏。順時調養。體魄自強。本號丸藥。久已名揚。補身治病。神效非常。遇節減贈。方便梓桑。照價八折。費省藥良。倘有疾病。寫信商量。或付九散。或訂某方。對症發藥。永保安康。
僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理。
(意注)
通 CHUCK SAT.
904 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL. U.S.A.
威凱

啟者本總公所歷年費月雜各員俸之經費以備利下年領
 將應需款孔亟各員俸之經費交到者固多而未交者亦屬不
 少凡未交經費者仰即交來以資挹注為盼此佈

啟者弟去年曾入加東經營現經復回
 本號司理一切并行擴充生意如各僑
 胞親友有何函件賜教請照本店門牌
 信箱付來為盼

雲高華保安藥房梁槐啟事

Bow On Tong Co.
 13 Pender St. W.
 P.O. Box 594
 Vancouver B.C.